



TC/50/13

ORIGINAL : anglais

DATE : 26 février 2014

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

Genève

COMITE TECHNIQUE

**Cinquantième session
Genève, 7 – 9 avril 2014**

TECHNIQUES MOLECULAIRES

Document établi par le Bureau de l'Union

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV

1. Le présent document a pour objet de faire rapport sur les faits nouveaux concernant :
 - a) l'utilisation des marqueurs biochimiques et moléculaires dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS);
 - b) le Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN (BMT); et
 - c) la diffusion d'informations à un plus large public, y compris les obtenteurs et le public en général, sur la situation à l'UPOV concernant l'utilisation de techniques moléculaires.
2. Les abréviations suivantes sont utilisées dans le présent document :

BMT :	Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN
CAJ :	Comité administratif et juridique
TC :	Comité technique
TC-EDC :	Comité de rédaction élargi

UTILISATION DES MARQUEURS BIOCHIMIQUES ET MOLECULAIRES DANS L'EXAMEN DE LA DISTINCTION, DE L'HOMOGENEITE ET DE LA STABILITE (DHS)

3. À sa quarante-septième session ordinaire tenue à Genève le 24 octobre 2013, le Conseil a adopté le document TGP/15/1 "Conseils en ce qui concerne l'utilisation des marqueurs biochimiques et moléculaires dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS)" (voir le paragraphe 23 du document C/47/19 "Compte rendu des décisions").
4. Un atelier conjoint sur les essais DHS et les techniques moléculaires (ci-après dénommé "atelier") organisé par l'Administration chinoise des forêts, en coopération avec le Ministère chinois de l'agriculture et le Bureau de l'Union, s'est tenu les 23 et 24 septembre 2013 à Beijing (Chine). Une copie du programme est jointe au présent document (annexe I).
5. Lors de cet atelier, des experts de Chine et de République de Corée ont rendu compte de l'utilisation de techniques moléculaires qui s'inscrivent en complément de la sélection des variétés et doivent être

incluses dans l'essai DHS en plein champ sur la base de descriptions fondées sur les caractères morphologiques.

6. Le TC souhaite inviter les experts de Chine, de la République de Corée et d'autres membres de l'Union à présenter des exposés à la quatorzième session du BMT qui se tiendra à Séoul du 10 au 13 novembre 2014, sur l'utilisation de techniques moléculaires en complément de la sélection de variétés voisines, en vue de leur inclusion dans l'essai en culture.

7. Le TC est invité à encourager les experts de Chine, de la République de Corée et d'autres membres de l'Union à présenter, lors de la quatorzième session du BMT, des exposés sur l'utilisation de techniques moléculaires en complément de la sélection de variétés voisines, en vue de leur inclusion dans l'essai en culture, ainsi qu'indiqué au paragraphe 6 du présent document.

GRUPE DE TRAVAIL SUR LES TECHNIQUES BIOCHIMIQUES ET MOLECULAIRES, NOTAMMENT LES PROFILS D'ADN (BMT)

Généralités

8. Le mandat du BMT est indiqué à l'annexe II du présent document.

9. Le BMT, à sa treizième session tenue à Brasilia du 22 au 24 novembre 2011, envisageait de débattre les points suivants lors de sa quatorzième session (voir le paragraphe 72 du document BMT/13/36 "Report") :

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Comptes rendus des faits nouveaux survenus au sein de l'UPOV et concernant les techniques biochimiques et moléculaires
4. Comptes rendus sur l'état d'avancement des travaux des sous-groupes ad hoc sur les techniques moléculaires (sous-groupes sur les plantes cultivées)
5. Exposés succincts sur les faits nouveaux survenus en matière de techniques biochimiques et moléculaires, présentés par les spécialistes de l'examen DHS, des spécialistes des techniques biochimiques et moléculaires, des obtenteurs et les organisations internationales concernées
6. Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes :
 - a) espèces multipliées par voie végétative
 - b) espèces autogames
 - c) espèces allogames
7. Directives internationales en matière de techniques moléculaires
8. Bases de données des descriptions variétales
9. Méthodes d'analyse des données moléculaires
10. Utilisation des techniques moléculaires pour l'appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée
11. Utilisation des techniques moléculaires pour l'identification des variétés

12. Recommandations relatives à la création de nouveaux sous-groupes sur les plantes cultivées
13. Date et lieu de la prochaine session
14. Programme futur
15. Compte rendu de la session (si le temps imparti le permet)
16. Clôture de la session

10. Le TC, à sa quarante-huitième session tenue du 26 au 28 mars 2012, a approuvé le programme de la quatorzième session du BMT, prévue en 2013, y compris la tenue d'une journée spéciale ("Journée des obtenteurs"), en ce qui concerne les points de l'ordre du jour relatifs à l'utilisation de techniques moléculaires pour l'appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée et pour l'identification des variétés, ainsi qu'indiqué aux paragraphes 32 et 33 du document TC/48/7 (voir le paragraphe 222 du document TC/48/23 "Compte rendu").

11. Le TC est également convenu qu'il serait judicieux que le Bureau de l'Union étudie la possibilité d'organiser une réunion coordonnée du BMT et du groupe de travail sur les méthodes ADN de la Commission des variétés de l'ISTA en vue de la quatorzième session du BMT (voir le paragraphe 221 du document TC/48/23 "Compte rendu des conclusions").

12. Le CAJ, à sa soixante-cinquième session tenue à Genève le 29 mars 2012, a pris note des conclusions suivantes du TC à sa quarante-huitième session tenue à Genève du 26 au 28 mars 2012 (voir le paragraphe 78 du document CAJ/65/13 "Compte rendu") :

a) Le TC est convenu qu'il serait judicieux que le Bureau de l'Union étudie la possibilité d'une réunion coordonnée du BMT et du groupe de travail sur les méthodes ADN de la Commission des variétés de l'Association internationale d'essais de semences (ISTA), pour la quatorzième session du BMT.

b) Le TC a approuvé le programme de la quatorzième session du BMT, y compris la tenue d'une journée spéciale ("Journée des obtenteurs"), en ce qui concerne les points de l'ordre du jour relatifs à l'utilisation de techniques moléculaires pour l'appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée et pour l'identification des variétés, comme indiqué aux paragraphes 32 et 33 du document TC/48/7.

13. À sa quarante-neuvième session tenue à Genève du 18 au 20 mars 2013, le TC a suivi les exposés ci-après d'organisations internationales concernées (voir les paragraphes 131 à 133 du document TC/49/41 "Compte rendu des conclusions", disponible sur le site Web de l'UPOV à l'adresse suivante : http://upov.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=28343).

Situation concernant l'utilisation de techniques moléculaires en relation avec les semences à l'Organisation internationale de normalisation (ISO)	Présenté par M. Paul Zankowski (États-Unis d'Amérique) (Établi par M. Michael Sussman (ISO))
Situation concernant l'utilisation de techniques moléculaires à l'Association internationale d'essais de semences (International Seed Testing Association – ISTA)	Mme Rita Zecchinelli (ISTA)
Situation concernant l'utilisation de techniques moléculaires à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)	M. Michael Ryan (OCDE)

14. À sa quarante-neuvième session, le TC a rappelé que le BMT, dont le mandat est reproduit à l'annexe II du présent document, est un groupe ouvert aux spécialistes de l'examen DHS, aux spécialistes en techniques biochimiques et moléculaires et aux obtenteurs. À cet égard, il a fait sienne l'initiative prise d'organiser une réunion conjointe avec l'ISO, l'ISTA et l'OCDE à laquelle assisteraient des obtenteurs, en vue d'appuyer le mandat du BMT concernant les alinéas i), ii), iv) et vi) et, en particulier, viii) du mandat du BMT (voir les paragraphes 134 et 135 du document TC/49/41 "Compte rendu des conclusions" et l'annexe III du présent document).

15. À sa quarante-neuvième session, le TC est convenu de proposer de tenir en 2014 une réunion coordonnée de la quatorzième session du BMT avec des réunions d'autres organisations internationales concernées comme indiqué dans le document TC/49/7 "Techniques moléculaires". Il est également convenu que, s'il ne s'avérerait pas possible d'organiser en 2014 une réunion conjointe avec d'autres organisations, une réunion du BMT devrait être organisée dans l'intervalle (voir le paragraphe 126 du document TC/49/41 "Compte rendu des conclusions").

Faits nouveaux survenus en 2013

16. Le 3 mai 2013, le Bureau de l'Union a adressé une lettre à M. Michael Sussman, président du TC/34/SC16, ISO, M. Heinz Schmid, secrétaire général par intérim de l'ISTA et M. Michael Ryan, chef d'unité, Codes et systèmes agricoles de l'OCDE, respectivement, leur demandant d'étudier la possibilité de tenir une réunion coordonnée avec la quatorzième session du BMT. Le Bureau de l'Union a reçu une réponse positive de l'ISTA et de l'OCDE. M. Michael Sussman (ISO) a indiqué que l'ISO avait des conditions formelles pour établir des liaisons et un cadre avec d'autres organisations internationales concernant ses travaux et qu'il pourrait ne pas s'avérer possible d'établir de telles liaisons et un cadre entre l'ISO TC 34/SC 16 et l'UPOV avant la date prévue de la réunion coordonnée. M. Sussman s'est déclaré prêt à poursuivre la pratique en vigueur, à savoir que lui ou ses collègues participeraient sur invitation à la session du BMT pour y faire des exposés sur leurs travaux.

17. Après consultation de la République de Corée, de l'ISTA et de l'OCDE, il a été proposé que la quatorzième session du BMT se tienne du 11 au 14 novembre 2014, à Séoul (République de Corée), son atelier préparatoire se tenant le 10 novembre 2014. En concertation avec l'ISTA et l'OCDE et, selon qu'il convient, la quatorzième session du BMT sera coordonnée avec des réunions de ces organisations internationales.

18. À sa quarante-septième session ordinaire tenue à Genève le 24 octobre 2013, le Conseil a approuvé le calendrier des réunions en 2014, figurant dans le document C/47/8 "Calendrier des réunions en 2014", sous réserve de la modification suivante (voir le paragraphe 52 du document C/47/19 "Compte rendu des décisions") :

"BMT : Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN (BMT)"

BMT/14 ~~11—14~~ 10-13 novembre, Séoul (République de Corée)
(Atelier préparatoire le ~~10~~ 9 novembre)"

19. S'agissant du programme de la quatorzième session du BMT, il est rappelé ceci :

a) à sa quarante-huitième session tenue à Genève du 26 au 28 mars 2012, le TC est convenu de supprimer les réunions des sous-groupes sur les plantes cultivées et d'inclure les discussions dans les sessions du BMT, comme indiqué au paragraphe 26 du document TC/48/7 (voir le paragraphe 219 du document TC/48/23 "Compte rendu");

b) à sa treizième session tenue à Brasilia du 22 au 24 novembre 2011, le BMT a demandé au TC d'examiner la possibilité d'ordonner les points de l'ordre du jour de façon à tenir compte de l'organisation de la réunion et, en particulier, de placer les points relatifs à la "Journée des obtenteurs" après le point 5 de l'ordre du jour (voir le paragraphe 73 du BMT/13/36 "Compte rendu").

20. À cet égard, il est proposé de supprimer du programme les points de l'ordre du jour 4 "Rapports sur les travaux des sous-groupes ad hoc sur l'application des techniques moléculaires aux plantes cultivées (sous-groupes sur les plantes cultivées)" et 12 "Recommandations relatives à la création de nouveaux sous-groupes sur les plantes cultivées" de la manière suivante :

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Comptes rendus des faits nouveaux survenus au sein de l'UPOV et concernant les techniques biochimiques et moléculaires

4. Exposés succincts sur les faits nouveaux survenus en matière de techniques biochimiques et moléculaires, présentés par les spécialistes de l'examen DHS, des spécialistes des techniques biochimiques et moléculaires, des obtenteurs et les organisations internationales concernées
 5. Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes :
 - a) espèces multipliées par voie végétative
 - b) espèces autogames
 - c) espèces allogames
 6. Directives internationales en matière de techniques moléculaires
 7. Bases de données des descriptions variétales
 8. Méthodes d'analyse des données moléculaires
 9. Utilisation des techniques moléculaires pour l'appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée
 10. Utilisation des techniques moléculaires pour l'identification des variétés
 11. Date et lieu de la prochaine session
 12. Programme futur
 13. Compte rendu de la session (si le temps imparti le permet)
 14. Clôture de la session
21. S'agissant de l'organisation de la réunion coordonnée avec l'ISTA et l'OCDE, il est proposé de tenir un atelier conjoint avec l'ISTA et l'OCDE le matin et en début d'après-midi du 12 novembre 2014. Le titre proposé pour cet atelier est : "Atelier conjoint de l'OCDE, de l'UPOV et de l'ISTA sur les techniques moléculaires" (en abrégé : Atelier conjoint). Le programme suivant est proposé :
1. Bienvenue et ouverture
 2. Introduction aux systèmes de certification des semences de l'OCDE et situation de l'OCDE concernant l'utilisation de techniques moléculaires
 3. Introduction à l'UPOV et situation de l'UPOV concernant l'utilisation de techniques moléculaires
 4. Introduction à l'ISTA et situation de l'ISTA concernant l'utilisation de techniques moléculaires
 5. Domaines existants de coopération entre l'OCDE, l'OECD, UPOV et l'ISTA
 6. Possibilités de coopération entre l'OCDE, l'OECD, UPOV et l'ISTA concernant les techniques moléculaires (débat)
 7. Clôture
22. Un plan de travail provisoire pour la quatorzième session du BMT, son atelier préparatoire et l'Atelier conjoint, est joint au présent document (annexe III).

23. *Le TC est invité*

a) *à noter que la quatorzième session du BMT se tiendra à Séoul (République de Corée), du 10 au 13 novembre 2014;*

b) *à donner son aval à la modification proposée du programme de la quatorzième session du BMT, indiquée au paragraphe 20 du présent document, et*

c) *à donner son aval à la proposition de jumeler la quatorzième session du BMT avec l'Atelier conjoint de l'ISTA et de l'OCDE, qui se tiendra le 12 novembre 2014, comme indiqué au paragraphe 21 du présent document.*

DIFFUSION D'INFORMATIONS A UN PLUS LARGE PUBLIC, Y COMPRIS LES OBTENTEURS ET LE PUBLIC EN GENERAL, SUR LA SITUATION A L'UPOV CONCERNANT L'UTILISATION DE TECHNIQUES MOLECULAIRES

Généralités

24. À sa quarante-neuvième session tenue à Genève du 18 au 20 mars 2013, le TC est convenu qu'il était nécessaire de diffuser à un plus large public, y compris les obtenteurs et le public en général, des informations appropriées sur la situation à l'UPOV concernant l'utilisation de techniques moléculaires. Ces informations devraient expliquer les avantages et les inconvénients potentiels de ces techniques ainsi que le lien entre génotype et phénotype, qui sont l'assise de la situation à l'UPOV (voir le paragraphe 136 du document TC/49/41 "Compte rendu des conclusions").

25. À sa quatre-vingt-sixième session tenue à Genève les 23 et 24 octobre 2013, le Comité consultatif a examiné une série de réponses à des questions fréquemment posées. L'une de ces questions était la suivante : "L'UPOV autorise-t-elle l'utilisation de techniques moléculaires (profils d'ADN) dans le cadre de l'examen DHS?" À cet égard, le Comité consultatif est convenu que la réponse à cette question serait élaborée par le Comité technique. Le Comité consultatif est convenu d'examiner les projets de réponses à cette question et d'autres questions fréquemment posées lors de sa quatre-vingt-septième session prévue le 11 avril 2014 à Genève.

Proposition

26. À sa réunion tenue à Genève les 8 et 9 janvier 2014, le TC-EDC a examiné le document TC-EDC/Jan14/24 "Molecular Techniques" et proposé le texte suivant pour fournir des informations sur la situation à l'UPOV concernant l'utilisation de techniques moléculaires (le texte surligné est repris des documents TGP/15 "Conseils en ce qui concerne l'utilisation des marqueurs biochimiques et moléculaires dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS)" et UPOV/INF/18 "Utilisation possible des marqueurs moléculaires dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS)").

"Question : L'UPOV autorise-t-elle l'utilisation de techniques moléculaires (profils d'ADN) dans le cadre de l'examen DHS?

"Réponse : Il importe de noter que, dans certains cas, des variétés peuvent présenter un profil d'ADN différent mais être identiques du point de vue morphologique; dans d'autres cas, en revanche, des variétés ayant une grande distance phénotypique peuvent présenter le même profil d'ADN pour un ensemble particulier de marqueurs moléculaires (cas de certaines mutations, par exemple).

“S’agissant de l’utilisation de marqueurs moléculaires qui n’ont pas de rapport aux distances phénotypiques, le problème est qu’il peut s’avérer possible d’utiliser un nombre illimité de marqueurs pour trouver des différences entre les variétés. En particulier, des différences établies au niveau génétique peuvent ne pas apparaître dans les caractères morphologiques.

“Sur cette base, l’UPOV est convenue des utilisations suivantes de marqueurs moléculaires dans le cadre de l’examen DHS :

“a) Les marqueurs moléculaires peuvent être utilisés pour examiner les caractères DHS qui répondent aux critères des caractères tels qu’ils sont indiqués dans l’Introduction générale à condition qu’il existe une corrélation fiable entre le marqueur et le caractère.

“b) Une combinaison de distances phénotypiques et moléculaires peut être utilisée pour d’améliorer la sélection des variétés qu’il y a lieu de comparer dans le cadre de l’essai en culture si les distances moléculaires sont suffisamment liées aux différences phénotypiques, et si la méthode ne crée pas un risque accru de ne pas sélectionner une variété figurant dans la collection de variétés qu’il faut comparer aux variétés candidates dans le cadre de l’essai DHS en culture.

“La situation à l’UPOV est exposée dans les documents TGP/15 ‘Conseils en ce qui concerne l’utilisation des marqueurs biochimiques et moléculaires dans l’examen de la distinction, de l’homogénéité et de la stabilité (DHS)’ et UPOV/INF/18 ‘Utilisation possible des marqueurs moléculaires dans l’examen de la distinction, de l’homogénéité et de la stabilité (DHS)’”.

27. Le TC est invité à examiner l’explication proposée de la situation à l’UPOV en ce qui concerne l’utilisation de techniques moléculaires, comme indiqué au paragraphe 26 du présent document.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I

Atelier conjoint sur l'examen DHS et les techniques moléculaires

23 et 24 septembre 2013, Beijing (Chine)

PROGRAMME

23 septembre 2013

9 heures – 10 heures Cérémonie d'ouverture

Présidente : Mme Hu Zhangcui, directrice générale, Centre de développement scientifique et technologique (Office de protection des obtentions végétales), Administration chinoise des forêts (SFA)

Allocutions d'ouverture :

- 1) *Mme Jiang Zehui, vice-présidente, Comité de la science et de la technologie, Administration chinoise des forêts (SFA), présidente de l'Association chinoise des fleurs (Chine)*
- 2) *M. Peter Button, secrétaire général adjoint de l'UPOV*
- 3) *M. Liu Jian, directeur général adjoint, Ministère de la Coopération internationale, Office national de la propriété intellectuelle (SIPO) (Chine)*
- 4) *M. Zhang Yanqiu, directeur général, Bureau de la gestion des semences, Ministère de l'Agriculture (MOA) (Chine)*

10 heures – 10 h 15 Pause thé

Thème 1 : Progrès récents accomplis en matière de protection des obtentions végétales

Président : M. Lǚ Bo, directeur de division, Office de protection des obtentions végétales, MOA

10 h 15 – 10 h 30 Évolution récente à l'UPOV
M. Fuminori Aihara, Counsellor, UPOV

10 h 30 – 10 h 45 La protection des obtentions végétales dans le secteur forestier en Chine
Mme Hu Zhangcui, directrice générale, Centre de développement scientifique et technologique (Office de protection des obtentions végétales), Administration chinoise des forêts (SFA)

10 h 45 – 11 heures La protection des obtentions végétales dans le secteur agricole en Chine : situation actuelle
M. Lǚ Bo, directeur de division, Office de protection des obtentions végétales, MOA

11 heures – 11 h 15 La coopération régionale en matière de protection des obtentions végétales dans l'Union européenne
M. Kees Van Ettehoven, directeur du service d'examen des variétés (Pays-Bas)

11 h 15 – 11 h 30 La protection des obtentions végétales en Corée : situation actuelle
M. Chan Woong Park, chercheur, Division examen des variétés, Service coréen des semences et des variétés (KSVS) (République de Corée)

11 h 30 – 11 h 45 La protection des obtentions végétales au Japon, situation actuelle
M. Masao Okawa, chef de l'équipe des ressources phytopgénétiques étrangères, Centre national des semences et des jeunes plants (NCSS) (Japon)

11 h 30 – 11 h 45 Amélioration de l'innovation variétale et promotion d'un secteur floral moderne en Chine
M. Liu Hong, secrétaire général, Association chinoise des fleurs (Chine)

12 heures – 12 h 15 Questions et réponses

12 h 15 – 13 h 30 Déjeuner

Thème 2 : Applications de techniques biochimiques et moléculaires en matière de protection des obtentions végétales

Président : M. Peter Button, secrétaire général adjoint, UPOV

- | | |
|---------------------|---|
| 13 h 30 – 13 h 45 | Avancement des études relatives aux profils ADN des variétés de roses
<i>M. Zheng Yongqi, professeur-chercheur, Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales, SFA</i> |
| 13 h 45 – 14 heures | Application de l'empreinte ADN à l'identification des variétés et à l'examen DHS
<i>Mme Li Ruyu, Centre d'examen DHS de Jinan, MOA</i> |
| 14 heures – 14 h 15 | Application de techniques moléculaires à l'examen DHS dans l'Union européenne
<i>M. Kees van Ettehoven, Naktuinbouw (Pays-Bas)</i> |
| 14 h 15 – 14 h 30 | Application de techniques moléculaires à la protection des obtentions végétales en Corée
<i>M. Chan Woong Park, chercheur, Division examen des variétés, KSVS (République de Corée)</i> |
| 14 h 30 – 14 h 45 | Application de techniques moléculaires à l'examen DHS au Japon
<i>M. Masao Okawa, chef de l'équipe des ressources phytogénétiques étrangères, NCSS (Japon)</i> |
| 14 h 45 – 15 heures | Application de techniques moléculaires à la sélection du bambou
<i>M. Gao Zhimin, Centre international pour le bambou et le rotin (Chine)</i> |
| 15 heures – 15 h 15 | Questions et réponses |
| 15 h 15 – 15 h 30 | Pause |

Thème 3 : Essais en culture en vue de l'examen DHS

Président : M. Fei Benhua, directeur général adjoint, Centre international pour le bambou et le rotin (Chine)

- | | |
|---------------------|---|
| 15 h 30 – 15 h 45 | Examen DHS de nouvelles variétés de rose
<i>M. Wang Junyun, Station d'examen DHS de la rose, SFA</i> |
| 15 h 45 – 16 heures | Examen DHS de nouvelles variétés de pivoine arbustive
<i>M. Huang Jinfeng, Station d'examen DHS de la pivoine, SFA</i> |
| 16 heures – 16 h 15 | Examen DHS de nouvelles variétés de riz
<i>M. Sun Lianfa, Station d'examen DHS de Harbin, MOA</i> |
| 16 h 15 – 16 h 30 | Examen DHS de nouvelles variétés de maïs
<i>M. Li Yuyu, Station d'examen DHS de Jinan, MOA</i> |
| 16 h 30 – 16 h 45 | Examen DHS de plantes ornementales (et d'essences forestières) dans l'Union européenne
<i>M. Kees van Ettehoven, Naktuinbouw (Pays-Bas)</i> |
| 16 h 45 – 17 heures | Examen DHS de plantes ornementales en Corée
<i>M. Chan Woong Park, chercheur, Division examen des variétés, KSVS (République de Corée)</i> |
| 17 heures – 17 h 15 | Examen DHS de plantes d'ornement et d'essences forestières
<i>M. Masao Okawa, chef de l'équipe des ressources phytogénétiques étrangères, NCSS (Japon)</i> |

17 h 15 – 17 h 30	Examen DHS de Poinsettia <i>M. Wang Yan, Station d'examen DHS de Poinsettia (Shanghai), SFA</i>
17 h 30 – 17 h 45	Examen DHS de Phalaenopsis <i>M. Xu Zhenjiang, Station d'examen DHS de Guangzhou, MOA</i>
17 h 45 – 18 heures	Questions et réponses
18 heures – 18 h 10	Pause

Synthèse de l'atelier

18 h 10 – 18 h 20	Remarques de synthèse <i>M. Peter Button, UPOV</i>
18 h 20 – 18 h 30	Remarques conclusives <i>Mme Hu Zhangcui, directrice générale, Centre de développement scientifique et technologique (Office de protection des obtentions végétales), Administration chinoise des forêts (SFA)</i>

24 septembre 2013

Visites techniques :

- Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales, SFA;
- Institut de foresterie, Académie de sylviculture de Chine (CAF); et
- Centre international pour le bambou et le rotin (ICBR)

9 heures	Accueil, salle ouest du Convention Hall, CAF
9 heures – 9 h 10	Présentation à l'intention des invités <i>M. ZHENG Yongqi, Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales</i>
9 h 10 – 9 h 20	Allocution de bienvenue <i>M. JIANG Zeping, directeur adjoint, CAF</i>
9 h 20 – 9 h 50	Exposé sur le Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales <i>M. ZHANG Chuanhong, Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales</i>
9 h 50 – 10 h 20	Exposé sur l'application de techniques moléculaires à l'identification des variétés végétales <i>M. YU Xuedan, Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales</i>
10 h 20 – 10 h 50	Débat
10 h 50 – 11 h 20	Visite des serres Visite du Laboratoire de génétique et sélection forestières Visite du Laboratoire d'identification moléculaire des variétés végétales
14 heures – 14 h 30	Visite de la salle d'exposition de l'ICBR
14 h 30 – 15 h 30	Visite du laboratoire de l'ICBR

[L'annexe II suit]

ANNEXE II

MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LES TECHNIQUES BIOCHIMIQUES
ET MOLÉCULAIRES, NOTAMMENT LES PROFILS D'ADN (BMT)

*(tel qu'approuvé par le Comité technique, lors de sa trente-huitième session tenue à Genève
du 15 au 17 avril 2002 (voir le paragraphe 204 du document TC/38/16))*

Le BMT est un groupe ouvert aux experts de l'examen DHS, aux spécialistes en techniques biochimiques et moléculaires et aux obtenteurs, dont le rôle consiste

- i) à suivre l'évolution générale des techniques biochimiques et moléculaires;
- ii) à se tenir au courant des applications des techniques biochimiques et moléculaires à l'amélioration des plantes;
- iii) à examiner les possibilités d'application des techniques biochimiques et moléculaires à l'examen DHS et à rendre compte de ses réflexions au Comité technique;
- iv) le cas échéant, à élaborer des directives relatives aux méthodes biochimiques et moléculaires et à leur harmonisation et, en particulier, à contribuer à l'élaboration du document TGP/15, intitulé "Nouveaux types de caractères". Ces directives doivent être élaborées conjointement avec les groupes de travail techniques;
- v) à examiner les initiatives des groupes de travail techniques en ce qui concerne la création de sous-groupes pour les plantes cultivées, en tenant compte des informations existantes et de la nécessité de disposer de méthodes biochimiques et moléculaires;
- vi) à élaborer, conjointement avec le TWC, des directives relatives à la gestion et à l'harmonisation de bases de données biochimiques et moléculaires;
- vii) à prendre connaissance des rapports des sous-groupes pour les plantes cultivées et du groupe de réflexion sur les travaux du BMT;
- viii) à servir de cadre à des discussions sur l'utilisation des techniques biochimiques et moléculaires en ce qui concerne les notions de variété essentiellement dérivée et d'identification des variétés.

[L'annexe III suit]

ANNEXE III

GROUPES DE TRAVAIL SUR LES TECHNIQUES BIOCHIMIQUES ET MOLÉCULAIRES, NOTAMMENT LES PROFILS D'ADN (BMT)
 Quatorzième session, Séoul (République de Corée), 10-13 novembre 2014 / Atelier préparatoire, 9 novembre 2014 / Atelier conjoint, 12 novembre 2014

	Dimanche 9 nov.	Lundi 10 nov.	Mardi 11 nov.	Mercredi 12 nov.	Jeudi 13 nov.
9 heures		RÉUNION DU BMT Point 1 : Ouverture de la session Point 2 : Adoption de l'ordre du jour Point 3 : Comptes rendus des faits nouveaux survenus au sein de l'UPOV Point 4 : Exposés succincts par les participants	[Journée des obtenteurs] Point 10 : Identification des variétés	ATELIER CONJOINT OCDE/UPOV/ISTA SUR LES TECHNIQUES MOLECULAIRES 9 heures Point 1 : Bienvenue et ouverture 9 h 10 Point 2 : Introduction aux systèmes de certification des semences de l'OCDE et situation de l'OCDE concernant l'utilisation de techniques moléculaires 9 h 50 Point 3 : Introduction à l'UPOV situation de l'UPOV concernant l'utilisation de techniques moléculaires * Points 2-4 : exposé de 30 mn + séance de questions-réponses de 10 mn * Point 5 : exposé de 30 mn + séance de questions-réponses de 20 mn	Point 5 : Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes (suite) Point 6 : Directives internationales Point 11 : Date et lieu de la prochaine session Point 12 : Programme futur
10 h 30		PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE
11 heures		Point 5 : Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes a) espèces multipliées par voie végétative b) espèces autogames c) espèces allogames	Point 10 : Identification des variétés (suite)	11 heures Point 4 : Introduction à l'ISTA et situation de l'ISTA concernant l'utilisation de techniques moléculaires 11 h 40 Point 5 : Domaines existants de coopération entre l'OCDE, l'OECD, UPOV et l'ISTA	Point 13 : Compte rendu de la session Point 14 : Clôture de la session
12 h 30		DÉJEUNER	DÉJEUNER	DÉJEUNER	FIN DE LA SESSION
14 heures	ATELIER PRÉPARATOIRE	Point 5 : Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes (suite)	Point 10 : Identification des variétés (suite) Point 9 : Appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée	14 heures Point 6 : Possibilités de coopération entre l'OCDE, l'OECD, UPOV et l'ISTA concernant les techniques moléculaires (débat) 14 h 25 Point 7 : Clôture Point 7 : Bases de données des descriptions variétales	
14 h 30					
15 h 30		PAUSE	PAUSE	PAUSE	
16 heures		(suite)	Point 9 : Appréciation de la notion de variété essentiellement dérivée (suite) Point 8 : Méthodes d'analyse des données moléculaires	Point 5 : Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires pour les différentes plantes (suite)	
18 heures					